

SONY®

Electret Condenser Microphone

Elektretový kondenzátorový mikrofón

Návod k obsluze - strana 2

CZ

Elektrický kondenzátorový mikrofón

Návod na obsluhu - strana 8

SK

Elektrét kondenzátor mikrofón

Kezelési útmutató - 14. oldal

HU

Elektretowy mikrofón pojemnościowy

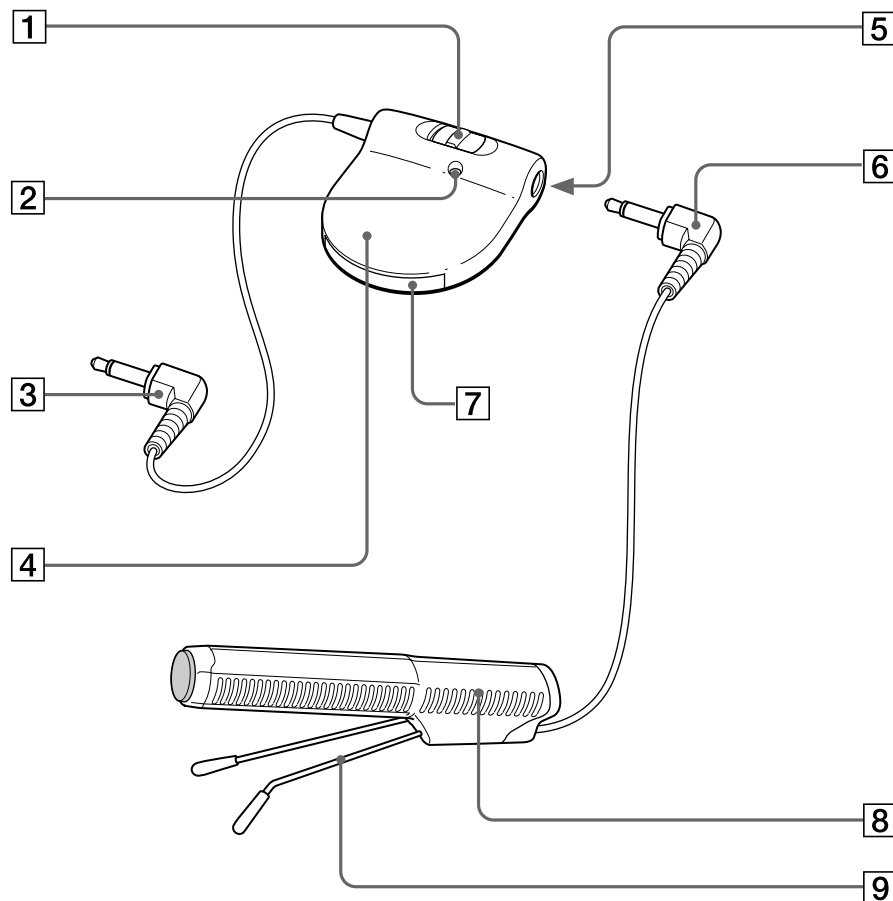
Instrukcja obsługi - strona 20

PL

ECM-Z60

Sony  line

<http://www.world.sony.com/>



slovensky

Skôr ako začnete so zariadením pracovať, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre budúce použitie.

Funkcie

- Super smerový mikrofón (mono) obsahujúci phase-tube systém, ktorý umožňuje vysoko kvalitné nahrávanie z nie príliš vzdialeného zdroja.
- Jednoduché ovládateľný vyklápací stojan.
- Dvojité napájanie v závislosti od používaného nahrávacieho zariadenia: z batérie v dodanom puzdre pre batériu alebo zo zabudovaného napájacieho systému pripojeného zariadenia*.
- Úroveň nabitia batérie je indikovaná LED indikátorom.

* Elektrická energia je dodávaná zo zariadenia, na ktoré je mikrofón pripojený prostredníctvom konektora.

Bezpečnostné upozornenia

- Mikrofón obsahuje jemnú elektroniku, preto ho nikdy nerozoberajte.
- Nevystavujte mikrofón vysokým teplotám (nad 60°C) a vysokej vlhkosti.
- Ak je mikrofón umiestnený blízko hlasitých reproduktorov, môže sa objaviť spätná akustická väzba. Ak sa toto stane, dajte mikrofón čo najďalej od reproduktorov, zmeňte nasmerovanie reproduktora alebo znížte hlasitosť reproduktora, kým väzba nezmizne.
- Pri použití mikrofónu vonku zabráňte zmoknutiu alebo navlhnutiu mikrofónu.
- Ak sa mikrofón, konektor alebo batéria zašpinia, utrite ich suchou handričkou.
- Pri odpojení vždy ťahajte za koncovku. Ak by ste ťahali za káblík, mohlo by dôjsť ku jeho pretrhnutiu.

Pretože tento mikrofón používa mono (dva póly) konektor, po pripojení na stereo rekordér sa nahrá len ľavý kanál.

Lítiová batéria

- Batériu skladujte mimo dosah detí. Ak dôjde k jej prehltutiu, okamžite kontaktujte lekára.
- Batériu pred vložením utrite, aby ste zabezpečili dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu.
- Nedržte batériu v kovovej pinzete, inak môžete spôsobiť skrat.

Výstraha

Ak je batéria poškodená, môže explodovať. Nenabíjajte ju, nerozoberajte ani nehádzte do ohňa.

Umiestnenie častí

(obr. A.)

- 1 Prepínač POWER**
- 2 Indikátor stavu batérie**
Pri posunutí prepínača POWER z pozície OFF do pozície ON tento indikátor (ak je batéria nabitá) na okamžik zasvieti. Ak je batéria slabá, indikátor ostane slabosvietiť alebo sa vôbec nerozsietí.
- 3 Výstupný konektor (typ L, pozlátený)**
- 4 Puzdro na batériu**
Môže sa pripnúť na kravatu, fazonku alebo vrecko.
- 5 Konektor pre mikrofón**
- 6 Výstupný konektor (typ L, pozlátený)**
- 7 Držiak batérie**
- 8 Mikrofón**
- 9 Vyklápací stojan**
Použitím stojana môžete používať mikrofón pri nahrávaní vo vodorovnej alebo šikmej polohe.

Vloženie batérie

(obr. B.)

Ak ste pripojili mikrofón ku kazetovému rekordéru bez zabudovaného napájacieho systému, pripojte k mikrofónu puzdro na batériu s lítiovou batériou Sony CR2025 (nedodaná). Batériu pred vložením utrite, aby ste zabezpečili dobrý kontakt. Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu.

- 1 Držte stlačené maličké tlačidlo (napr. pomocou prepisovačky) a vytiahnite držiak batérie.
- 2 Do držiaka vložte lítiovú batériu označením $\oplus$ smerom hore.
- 3 Držiak batérie vložte do puzdra pre batériu.

Životnosť batérie

S lítiovou batériou Sony CR2025 môžete mikrofón používať približne 300 hodín. Po zapnutí mikrofónu sa na okamžik rozsvieti indikátor stavu batérie. Ak je batéria slabá, indikátor ostane slabo svietiť alebo sa vôbec nerozsvieti. V takom prípade batériu vymeňte za novú (Sony CR2025 lítiová batéria (nedodaná)). Aby ste predišli poškodeniu zariadenia koróziou alebo vytečením batérie, po použití mikrofónu nastavte prepínač POWER do polohy OFF.

Zapojenie

Pri použití mikrofónu s kazetovým rekordérom so zabudovaným napájacím systémom

(obr. C.)

Mikrofón bude napájaný priamo cez prepojovací káblík z rekordéra.

Pri použití mikrofónu s kazetovým rekordérom bez zabudovaného napájacieho systému

(obr. D.)

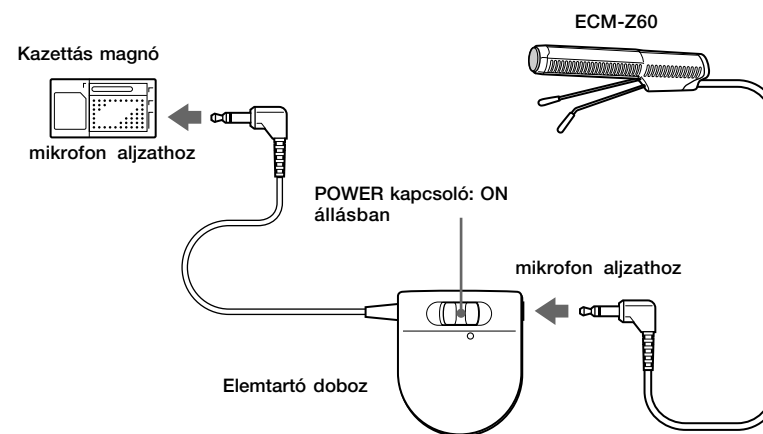
Použitie stojana (obr. E.)

Zaklopte alebo vyklopte nožičky stojana podľa želaného smeru nahrávania.

Poznámka

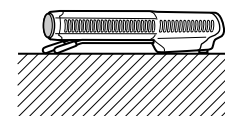
Stojana sa počas nahrávania nedotýkajte. Mohol by sa vyskytnúť šum v nahrávke.

D

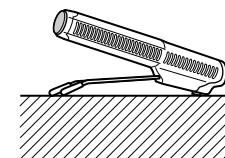


E

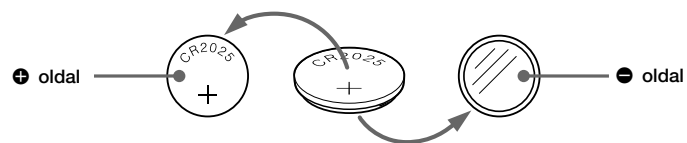
Támasz behajtva



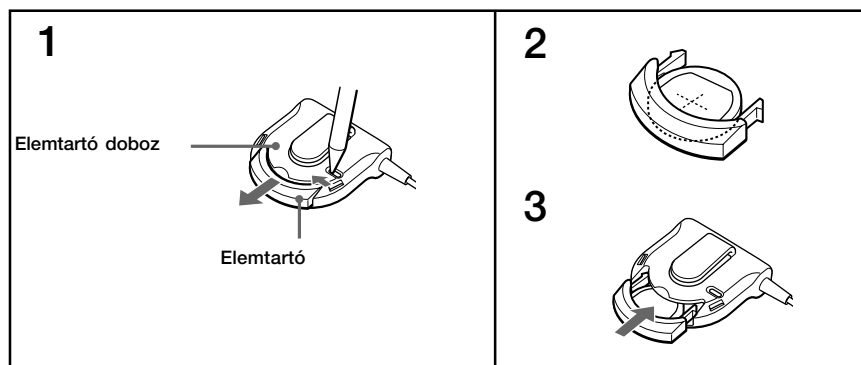
Támasz kihajtva



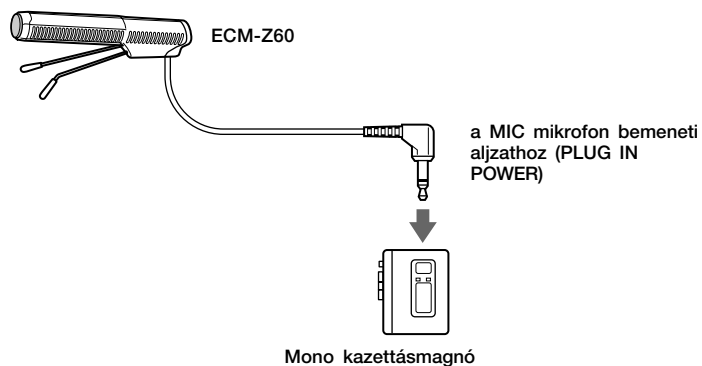
B



Lítium elem (nincs mellékelve)



C



Mono kazettásmagnó

Technické údaje

Typ	Elektrický kondenzátorový mikrofón
Rozmery	Mikrofón: 16 x 106 x 22 mm (priemer/ dĺžka/výška) (Max. šírka stojana: 26 mm) Puzdro pre batériu: 40 x 16,5 x 46 mm (š/v/h)
Hmotnosť	Mikrofón (vrátane kábla): Približne 21 g Puzdro pre batériu (vrátane kábla a batérie): Približne 17 g
Kábel	Mikrofón: kábel z OFC medi (1-žilový tínený) priemer 1,5 mm Dĺžka: približne 1 m Puzdro pre batériu: kábel z OFC medi (2-žilový tínený) priemer 2,2 mm Dĺžka: približne 0,3 m
Dodané príslušenstvo	Puzdro pre batériu (1)
Frekvenčná odozva	100 – 10,000 Hz
Smerovosť	Super-directional
Výstupná impedancia	2,8 kilohm $\pm$ 30%
Citlivosť	Napätie otvoreného vstupného obvodu: úroveň $-36 \pm 3,5$ dB 0 dB = 1 V / Pa, 1,000 Hz (1 Pa = 10 μ bar = 94 dB _{SPL})
Životnosť batérie	Približne 300 hodín (lítiová batéria Sony CR2025 (nedodaná))
Maximálna úroveň vstupnej hlasitosti	Približne 102 dB _{SPL} Harmonické skreslenie 1% pri 1,000 Hz (0 dB _{SPL} = 2 x 10 ⁻⁵ Pa)
Prevádzková teplota	0°C – 40°C (32°F – 104°F)

Právo nazmeny vyhradené.